



Asamblea General

Distr. general
3 de marzo de 2000
Español
Original: inglés

Quincuagésimo cuarto período de sesiones
Tema 131 del programa
**Financiación de la Misión de las Naciones Unidas
para el Referéndum del Sáhara Occidental**

Financiación de la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental

Informe del Secretario General

Resumen

En el presente documento figura el informe de ejecución presupuestaria de la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental (MINURSO) correspondiente al período comprendido entre el 1° de julio de 1998 y el 30 de junio de 1999. En sus resoluciones 52/228 B, de 26 de junio de 1998, y 53/18 A, de 2 de noviembre de 1998, la Asamblea General consignó un total de 60 millones de dólares en cifras brutas (55.918.800 dólares en cifras netas) para mantener la MINURSO durante ese período. De esa suma, se prorrataron entre los Estados Miembros 46.031.077 dólares en cifras brutas (43.001.827 dólares en cifras netas).

El total de los gastos del período fue de 44.607.700 dólares en cifras brutas (42.398.200 dólares en cifras netas), lo que dio como resultado un saldo disponible de 15.392.300 dólares en cifras brutas (13.520.600 dólares en cifras netas) de la suma consignada. El saldo disponible de la suma prorrateda fue de 1.423.377 dólares en cifras brutas (603.627 dólares en cifras netas).

El saldo disponible se debió, sobre todo, a que la unidad de ingenieros militares de apoyo se repatrió en fecha temprana, a que la tasa de vacantes de puestos de funcionarios civiles de contratación internacional fue superior a la prevista y a que se redujeron las necesidades operacionales por la suspensión de las actividades de identificación.

Las medidas que debería adoptar la Asamblea General en relación con la financiación de la MINURSO se enuncian en el párrafo 17 del presente informe.



Índice

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
I. Introducción	1-6	3
II. Ejecución del presupuesto	7-12	4
III. Informe de ejecución presupuestaria correspondiente al período comprendido entre el 1° de julio de 1998 y el 30 de junio de 1999	13-16	5
IV. Medidas que debería adoptar la Asamblea General en su quincuagésimo cuarto período de sesiones	17	7
Anexos		
I. Informe sobre la ejecución del presupuesto correspondiente al período comprendido entre el 1° de julio de 1998 y el 30 de junio de 1999: estado resumido		8
II. Información complementaria sobre diferencias importantes		10
III. Despliegue previsto y efectivo de personal militar y civil en el período comprendido entre el 1° de julio de 1998 y el 30 de junio de 1999		17
IV. Fondos asignados y gastos correspondientes al período comprendido entre el 1° de julio de 1998 y el 30 de junio de 1999		19

I. Introducción

1. El Consejo de Seguridad estableció la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental (MINURSO) en su resolución 690 (1991), de 29 de abril de 1991. El Consejo ha prorrogado el mandato de la Misión en ulteriores resoluciones, la última de las cuales ha sido la resolución 1292 (2000), de 29 de febrero de 2000, en la que lo ha prorrogado hasta el 31 de mayo de 2000.
2. El presupuesto previsto de la MINURSO para el período comprendido entre el 1º de julio de 1998 y el 30 de junio de 1999 ascendía a 65.053.200 dólares en cifras brutas (60.972.000 dólares en cifras netas) (véase A/52/730/Add.3 y Corr.2).
3. En ese presupuesto se reservaban créditos para continuar con el proceso de identificación de las personas que tuvieran derecho a votar en el referéndum para la libre determinación del pueblo del Sáhara Occidental, los cuales se habían calculado a partir de una dotación autorizada de 203 observadores militares y 81 agentes de policía civil, que contarían con la ayuda de 400 funcionarios civiles (285 de contratación internacional, 105 de contratación local y 10 observadores de la Organización de la Unidad Africana (OUA)). También se reservaban créditos para desplegar a los 160 ingenieros militares de apoyo autorizados por el Consejo de Seguridad en su resolución 1148 (1998), de 26 de enero de 1998; además de a 26 auxiliares médicos y a 7 ordenanzas.
4. Habida cuenta de la incertidumbre que había, en el momento en que se estudiaba el proyecto de presupuesto, con respecto a si se modificaría el mandato de la Misión y, en caso de que así fuera, qué ajustes habría que hacer en sus necesidades de recursos para el ejercicio presupuestario de 1998/1999, la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto recomendó que se consignaran y prorratearan para la MINURSO, a título transitorio durante el período comprendido entre el 1º de julio y el 31 de octubre de 1998 21,6 millones de dólares en cifras brutas (véase A/52/860/Add.8). Atendiendo a esa recomendación, en su resolución 52/228 B, de 26 de junio de 1998, la Asamblea General consignó y prorrateó la suma de 22.749.540 dólares en cifras brutas (21.473.540 dólares en cifras netas), que comprendía la suma de 1.149.540 dólares destinados a la cuenta de apoyo para las operaciones de mantenimiento de la paz.
5. Posteriormente, por recomendación de la Comisión Consultiva (A/53/474) y en virtud de su resolución 53/18 A, de 2 de noviembre de 1998, la Asamblea General consignó y prorrateó la suma suplementaria de 37.250.460 dólares en cifras brutas (34.445.260 dólares en cifras netas) para mantener la MINURSO durante el ejercicio presupuestario de 1998/1999.
6. Por tanto, la consignación total prevista por la Asamblea General en sus resoluciones 52/228 B y 53/18 A para la Misión, durante el ejercicio presupuestario 1998/1999, fue de 60 millones de dólares en cifras brutas (55.918.800 dólares en cifras netas). Frente al presupuesto previsto de 65,1 millones de dólares en cifras brutas, la consignación aprobada de 60 millones de dólares en cifras brutas se ajustó a las necesidades de mantenimiento de la Misión, que se habían revisado teniendo en cuenta los gastos que había efectuado durante julio y agosto de 1998. La asignación de los recursos aprobados se ajustó a la reducción de los consignados. Según se indica en los párrafos 15 y 16 *infra* y en el cuadro 3, de los fondos totales consignados de 60 millones de dólares en cifras brutas (55.918.800 dólares en cifras netas), se han prorrateado efectivamente, entre los Estados Miembros, 46.031.077 dólares en cifras brutas (43.001.827 dólares en cifras netas).

II. Ejecución del presupuesto

7. La información acerca de las operaciones de la MINURSO y de la situación sobre el terreno durante el período que se examina figura en los informes dirigidos por el Secretario General al Consejo de Seguridad con fechas 10 de julio de 1998 (S/1998/634), 18 de agosto de 1998 (S/1998/775), 11 de septiembre de 1998 (S/1998/849), 26 de octubre de 1998 (S/1998/997), 11 de diciembre de 1998 (S/1998/1160), 28 de enero de 1999 (S/1999/88), 22 de marzo de 1999 (S/1999/307), 27 de abril y 13 de mayo de 1999 (S/1999/483 y Add.1) y 25 de junio de 1999 (S/1999/721).

8. Los recursos que había consignado la Asamblea General para la MINURSO en el ejercicio presupuestario 1998/1999 iban destinados a sufragar la continuación de las actividades que se le habían encomendado de terminar de identificar, conforme a lo previsto, a las personas que tuvieran derecho a votar en el referéndum para la libre determinación del pueblo del Sáhara Occidental, y pasar a ejecutar las etapas posteriores del Plan de Arreglo. Sin embargo, en agosto de 1998, se detuvo el proceso de identificación debido a dificultades imprevistas para identificar a los solicitantes de determinadas agrupaciones tribales.

9. La suspensión del proceso de identificación, que se levantó el 15 de junio de 1999, afectó de manera general a la utilización por parte de la Misión de los recursos consignados, con lo que todas las categorías de gastos principales registraron un saldo disponible. Ese saldo bastó para compensar las necesidades suplementarias debidas a la demora en el despliegue y la posterior repatriación de una unidad militar de desminado para la cual se habían previsto créditos originalmente en el presupuesto de 1997/1998 de la Misión y las debidas a la repatriación temprana de la unidad de ingenieros de apoyo, así como a la contratación de otro avión más durante el período de máxima actividad de julio y agosto de 1998.

10. Habida cuenta de que habían concluido los preparativos para proceder al despliegue total previsto de la Misión y de que existía incertidumbre con respecto a la reanudación de las actividades de identificación, se repatrió a las unidades militares de desminado y a las de ingenieros en octubre de 1998 y enero de 1999 respectivamente. A consecuencia de ello, se registró un saldo disponible en la partida de gastos de personal militar. Tampoco se comprometieron la mayoría de los recursos destinados a la compra de equipo y al funcionamiento de las células de coordinación de información sobre minas.

11. Por otra parte, como resultado de la inactividad operacional, no se había reemplazado a los agentes de policía civil cuyo período de servicio había terminado ni a los funcionarios de la Comisión de Identificación cuyos contratos habían vencido el 31 de diciembre de 1998, ya que se esperaba a que concluyeran las consultas políticas y se saliera de la situación de estancamiento. Por esa razón, hubo en la Misión unas tasas de vacantes considerablemente superiores a las previstas: del 38% en el caso de los agentes de policía civil y del 29% en el de los funcionarios de contratación internacional; con lo que las partidas correspondientes registraron un saldo disponible.

12. Tanto la suspensión de las actividades de identificación como la repatriación de algunas unidades militares influyeron también en la disminución considerable de las necesidades operacionales de la Misión, con lo que se rescindió el contrato de alquiler de un helicóptero MI-8, se volaron menos horas de las previstas en el

presupuesto y tampoco se utilizaron los fondos destinados a alquilar habitaciones de hotel para los funcionarios de la Comisión de Identificación.

III. Informe de ejecución presupuestaria correspondiente al período comprendido entre el 1° de julio de 1998 y el 30 de junio de 1999

13. Según se indica en el cuadro 1 *infra*, del total de 60 millones de dólares en cifras brutas (55.918.800 dólares en cifras netas) consignados para mantener la MINURSO en el período comprendido entre el 1° de julio de 1998 y el 30 de junio de 1999, se gastaron 44.607.700 dólares en cifras brutas (42.398.200 dólares en cifras netas), incluidos 6.966.300 dólares por concepto de obligaciones pendientes de pago. El saldo disponible resultante de 15.392.300 dólares en cifras brutas (13.520.600 dólares en cifras netas) representa el 26% del total bruto de los fondos consignados. En el anexo I del presente documento se ofrece información sobre la ejecución del presupuesto en el período que se examina, desglosada por partidas presupuestarias; y en el anexo II, información suplementaria sobre las diferencias importantes. En el anexo IV, figura un gráfico con los fondos asignados y los gastos, desglosados por categorías presupuestarias principales.

Cuadro 1
Fondos asignados y gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

<i>Categoría de gastos</i>	<i>Fondos asignados</i>	<i>Gastos^a</i>	<i>Diferencia</i>
Personal militar	14 133,7	11 192,4	2 941,3
Personal civil	26 378,4	18 744,9	7 633,5
Necesidades operacionales	13 923,5	11 101,5	2 822,0
Otros programas	149,5	25,7	123,8
Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi ^b	184,2	184,2	—
Cuenta de apoyo para las operaciones de mantenimiento de la paz	1 149,5	1 149,5	—
Contribuciones del personal	4 081,2	2 209,5	1 871,7
Necesidades brutas	60 000,0	44 607,7	15 392,3
Ingresos por contribuciones del personal	(4 081,2)	(2 209,5)	(1 871,7)
Necesidades netas	55 918,8	42 398,2	13 520,6
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	—	—	—
Contribuciones voluntarias en especie (no presupuestadas)	—	—	—
Total de recursos	60 000,00	44 607,7	15 392,3

^a Incluyen la suma de 6.966.300 dólares por concepto de obligaciones pendientes de liquidación.

^b Incluida en la columna de fondos asignados.

14. En el cuadro 2 y en el anexo III, se ofrece información sobre el despliegue del personal militar y civil durante el período que se examina.

Cuadro 2

Plantilla autorizada, tasas de ocupación de puestos y vacantes de personal militar y civil durante el período comprendido entre el 1° de julio de 1998 y el 30 de junio de 1999

<i>Categoría de personal</i>	<i>Dotación autorizada</i>	<i>Dotación efectiva (promedio)</i>	<i>Tasa de vacantes (porcentaje)</i>
Observadores militares	203	198	2
Contingentes militares ^a	193	120	38
Policía civil	81	50	38
Funcionarios de contratación internacional	285	202	29
Funcionarios de contratación local	105	98	7
Observadores de la OUA	10	7	30

^a Incluyen a siete ordenanzas.

15. Como ya se ha expuesto, debido a la suspensión de las actividades de identificación y al recorte sustancial de las operaciones de la MINURSO se supuso que, probablemente, durante el período que se examina, gran parte de la consignación aprobada no se utilizaría. Partiendo de ese supuesto, se decidió que no se prorratearía entre los Estados Miembros toda la consignación autorizada para el ejercicio presupuestario 1998/1999.

16. El hecho de que la suma prorrateada efectiva haya sido de 46.031.077 dólares en cifras brutas (43.001.827 en cifras netas) se debe a que el Consejo de Seguridad, en su resolución 1228 (1999), de 11 de febrero de 1999, prorrogó el mandato de la Misión hasta el 31 de marzo de 1999, y esa suma representa la parte proporcional de la consignación total de la MINURSO para 12 meses que corresponde al período comprendido entre el 1° de julio de 1998 y el 31 de marzo de 1999, comparado con los gastos de 44.607.700 dólares en cifras brutas (42.398.200 dólares en cifras netas) del ejercicio 1998/1999, el saldo disponible resultante de la suma prorrateada asciende a 1.423.377 dólares en cifras brutas (603.627 dólares en cifras netas). En el cuadro 3 *infra*, se ofrece un resumen de los fondos proporcionados a la MINURSO para el período comprendido entre el 1° de julio de 1998 y el 30 de junio de 1999.

Cuadro 3

Fondos para el período comprendido entre el 1° de julio de 1998 y el 30 de junio de 1999

(En dólares EE.UU.)

	<i>Fondos consignados^a</i>	<i>Suma prorrateada</i>	<i>Gastos</i>	<i>Saldo disponible de la suma prorrateada</i>
	(1)	(2)	(3)	(4) = (2) - (3)
Cifras brutas	60 000 000	46 031 077	44 607 700	1 423 377
Cifras netas	55 918 800	43 001 827	42 398 200	603 627

^a Cifras extraídas de las resoluciones de la Asamblea General 52/228 B y 53/18 A.

IV. Medidas que debería adoptar la Asamblea General en su quincuagésimo cuarto período de sesiones

17. Las medidas que debería adoptar la Asamblea General en relación con la financiación de la MINURSO son las siguientes:

a) Reducir la consignación prevista en las resoluciones de la Asamblea General 52/228 B y 53/18 A para mantener la Misión durante el período comprendido entre el 1º de julio de 1998 y el 30 de junio de 1999 de 60 millones de dólares en cifras brutas (55.918.800 dólares en cifras netas) a 46.031.077 dólares en cifras brutas (43.001.827 dólares en cifras netas), que equivale a la suma que se ha prorrateado efectivamente entre los Estados Miembros;

b) Decidir qué se hará con el saldo disponible de 1.423.377 dólares en cifras brutas (603.627 dólares en cifras netas), teniendo en cuenta la recomendación que acaba de hacerse en el inciso a) de que se reduzca la consignación de fondos.

Anexo I

**Informe sobre la ejecución del presupuesto correspondiente
al período comprendido entre el 1° de julio de 1998
y el 30 de junio de 1999: estado resumido**

<i>Categoría de gastos</i>	(1) <i>Fondos asignados^a</i>	(2) <i>Gastos no periódicos</i>	(3) <i>Total de gastos (incluidos los gastos no periódicos)</i>	(4) = (1-3) <i>Diferencia</i>
I. Personal militar				
1. Observadores militares	5 399,8	—	5 329,7	70,1
2. Contingentes militares	4 604,2	—	3 829,2	775,0
3. Otros gastos relacionados con el personal militar				
a) Equipo de propiedad de los contingentes	3 960,8	—	1 878,0	2 082,8
b) Autonomía logística	—	—	—	—
c) Indemnización por muerte o discapacidad	168,9	—	155,5	13,4
Subtotal de la partida 3	4 129,7	—	2 033,5	2 096,2
Total de la categoría I	14 133,7	—	11 192,4	2 941,3
II. Personal civil				
1. Policía civil	1 879,1	—	1 368,8	510,3
2. Personal de contratación internacional y de contratación local	24 293,9	—	17 220,6	7 073,3
3. Voluntarios de las Naciones Unidas	—	—	—	—
4. Personal proporcionado por el Gobierno	205,4	—	155,5	49,9
5. Observadores electorales civiles	—	—	—	—
Total de la categoría II	26 378,4	—	18 744,9	7 633,5
III. Necesidades operacionales				
1. Locales y alojamiento	1 501,1	148,4	794,7	706,4
2. Reparaciones de la infraestructura	—	—	—	—
3. Operaciones de transporte	2 049,7	714,7	1 768,1	281,6
4. Operaciones aéreas	8 499,5	233,0	6 012,1	2 487,4
5. Operaciones navales	—	—	—	—
6. Comunicaciones	657,1	86,1	727,5	(70,4)
7. Equipo de otro tipo	559,5	469,9	490,1	69,4
8. Suministros y servicios	612,9	—	804,3	(191,4)

Categoría de gastos	(1)	(2)	(3)	(4)=(1-3)
	Fondos asignados ^a	Gastos no periódicos	Total de gastos (incluidos los gastos no periódicos)	Diferencia
9. Fletes aéreo y de superficie				
a) Transporte de equipo de propiedad de los contingentes	-	-	476,2	(476,2)
b) Flete y acarreo comerciales	43,7	-	28,5	15,2
Subtotal de la partida 9	43,7	-	504,7	(461,0)
Total de la categoría III	13 923,5	1 652,1	11 101,5	2 822,0
IV. Otros programas				
1. Suministros y servicios relacionados con las elecciones	-	-	-	-
2. Programas de información pública	-	-	-	-
3. Programas de capacitación	-	-	-	-
4. Programas de remoción de minas	149,5	9,2	25,7	123,8
5. Asistencia para el desarme y la desmovilización	-	-	-	-
Total de la categoría IV	149,5	9,2	25,7	123,8
V. Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi^a	184,2	-	184,2	-
VI. Cuenta de apoyo para las operaciones de mantenimiento de la paz	1 149,5	-	1 149,5	-
VII. Contribuciones del personal	4 081,2	-	2 209,5	1 871,7
Necesidades en cifras brutas, categorías I a VII	60 000,0	1 661,3	44 607,7	15 392,3
VIII. Ingresos por concepto de contribuciones del personal	(4 081,2)	-	(2 209,5)	(1 871,7)
Necesidades en cifras netas, categorías I a VIII	55 918,8	1 661,3	42 398,2	13 520,6
IX. Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	-	-	-	-
X. Contribuciones voluntarias en especie (no presupuestadas)	-	-	-	-
Total	60 000,0	1 661,3	44 607,7	15 392,3

^a Sobre la base de la consignación prevista en las resoluciones de la Asamblea General 52/228 B y 53/18 A.

^b Incluida en los fondos asignados.

Anexo II

Información complementaria sobre diferencias importantes

Personal militar

Fondos asignados: 14.133.700 dólares; gastos: 11.192.400 dólares; diferencia: 2.941.300 dólares

1. El saldo disponible de 2.941.300 dólares que hubo en esta partida se debió a la disminución de las necesidades de los renglones presupuestarios de observadores militares (70.100 dólares), personal de los contingentes (775.000 dólares) y otros gastos relacionados con el personal militar (2.096.200 dólares).

Observadores militares

Fondos asignados: 5.399.800 dólares; gastos: 5.329.700 dólares; diferencia: 70.100 dólares

2. En el presupuesto aprobado se supuso que se desplegarían todos los observadores militares. El saldo disponible de 70.100 dólares de esta partida se debió a que la tasa media de vacantes efectiva del período de que se informa fue del 2%, con lo que hubo remanente de recursos en los renglones de dietas por misión (55.800 dólares), prestación para ropa y equipo (2.800 dólares) y gastos de viaje (11.500 dólares).

Personal de los contingentes

Fondos asignados: 4.604.200 dólares; gastos: 3.829.200 dólares; diferencia: 775.000 dólares

3. El saldo disponible neto de 775.000 dólares que se registró en esta partida se debió, sobre todo, a la repatriación temprana, en enero de 1999, de la unidad de ingenieros de apoyo, para la cual se había previsto una consignación presupuestaria que comprendía todos los 12 meses del ejercicio. El remanente de esa consignación bastó para absorber los gastos suplementarios de despliegue, durante el período comprendido entre julio y octubre de 1998, de una unidad de desminado para la cual se habían previsto créditos originalmente en el ejercicio 1997/1998. Se registraron economías netas en los renglones de bienestar (11.600 dólares), raciones (238.000 dólares), prestación para ropa y equipo (4.500 dólares) y estacionamiento, rotación y repatriación de contingentes (656.500 dólares). Sin embargo, los recursos asignados a varios renglones presupuestarios resultaron insuficientes para sufragar todos los gastos de despliegue de la unidad de desminado, con lo que se necesitaron créditos suplementarios en los renglones de reembolso de los costos estándar de los contingentes (133.200 dólares), prestaciones diarias (1.900 dólares) y dietas por misión (500 dólares).

Otros gastos relacionados con el personal militar

Fondos asignados: 4.129.700 dólares; gastos: 2.033.500 dólares; diferencia: 2.096.200 dólares

4. El saldo disponible de esta partida se debió, sobre todo, a que disminuyeron las necesidades de equipo de propiedad de los contingentes a causa de la repatriación temprana de la unidad de ingenieros, que tenía créditos consignados para todos los 12 meses del ejercicio. El remanente de esos créditos bastó para absorber los gastos suplementarios imprevistos que entrañó el despliegue de la unidad de desminado.

Personal civil

Fondos asignados: 26.378.400 dólares; gastos: 18.744.900 dólares; diferencia: 7.633.500 dólares

5. El saldo disponible de 7.633.500 dólares que se registró en esta partida se debió a que disminuyeron las necesidades de los renglones de policía civil (510.300 dólares), personal de contratación internacional y contratación local (7.073.300 dólares) y personal proporcionado por el gobierno (49.900 dólares).

Policía civil

Fondos asignados: 1.879.100 dólares; gastos: 1.368.800 dólares; diferencia: 510.300 dólares

6. Debido a la evolución de la situación sobre el terreno (véase el párrafo 11 del cuerpo del informe), la tasa de vacantes efectiva de la policía civil durante el período de que se informa fue del 38%, porcentaje considerablemente superior al 10% que se había previsto en el presupuesto aprobado. El saldo disponible resultante de esta partida, que fue de 510.300 dólares, se debió a que disminuyeron las necesidades de los renglones de dietas por misión (502.700 dólares) y de gastos de viaje (8.600 dólares), pero ello se vio contrarrestado, en parte, por la necesidad suplementaria de pagar la prestación para ropa y equipo a 66 funcionarios, en lugar de a los 61 previstos en las estimaciones presupuestarias (1.000 dólares).

Personal de contratación internacional y contratación local

Fondos asignados: 24.293.900 dólares; gastos: 17.220.600 dólares; diferencia: 7.073.300 dólares

7. El saldo disponible de 7.073.300 dólares de esta partida se debió, sobre todo, a que la tasa de vacantes del personal de contratación internacional fue elevada (del 29%, frente al 10% calculado en el presupuesto (véanse también el cuadro 2 y el anexo III)) y también a que el porcentaje de funcionarios de contratación internacional nombrados para la Misión (60%) fue superior al previsto en el presupuesto (50% de funcionarios del cuadro orgánico únicamente). Habida cuenta de la experiencia que ha tenido la Misión con los funcionarios nombrados para ella, en el presupuesto aprobado del bienio 1999/2000 y en el proyecto de presupuesto del bienio 2000-2001 constan las reducciones correspondientes a los renglones de sueldos del personal de contratación internacional y de gastos comunes de personal. También se registró un saldo disponible (119.900 dólares) en el renglón de sueldos del personal de contratación local, debido a que el grado medio del personal de esa categoría fue

inferior al previsto en el presupuesto. En el renglón de sueldos del personal de contratación local de las estimaciones presupuestarias del bienio 2000-2001 se han tenido en cuenta los grados predominantes.

8. El saldo disponible que se registró en los renglones de sueldos del personal de contratación internacional (4.676.800 dólares), gastos comunes de personal (1.525.500 dólares) y dietas por misión (775.400 dólares) se vio contrarrestado, en parte, por las necesidades adicionales del renglón de otros gastos de viaje (83.300 dólares). Los gastos de los viajes con fines administrativos que hubo durante el período de que se informa (61.200 dólares, incluidos los gastos de viaje para instalar el sistema de control de los bienes sobre el terreno) no rebasaron los recursos asignados (86.900 dólares) y, debido a la suspensión de las actividades de identificación, no se gastaron todos los créditos previstos para el viaje de un jurista independiente (se gastaron sólo 2.200 dólares de los 10.800 dólares presupuestados). Por otra parte, debido a las prolongadas consultas políticas que se celebraron entre las partes interesadas, la MINURSO y la Secretaría, los altos funcionarios de estas dos últimas hicieron 20 viajes en total, entre viajes dentro de la zona de la Misión y fuera de ella y viajes de ida y vuelta a la Sede de las Naciones Unidas en Nueva York (64.800 dólares), en lugar de los cinco que se habían presupuestado (21.300 dólares). Los gastos de viajes locales dentro de la zona de la Misión (viajes requeridos por la asignación de funcionarios a los centros de la Comisión de Identificación, la rotación de funcionarios en El Aaiún, la dotación de los centros de apelaciones de Marruecos septentrional) rebasaron también los estimados originalmente (62.100 dólares, en lugar de los 12.500 dólares presupuestados). Las necesidades adicionales de ese renglón presupuestario se debieron a que hubo que sufragar los gastos de capacitación especializada de algunos funcionarios de la Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi (Italia) (10 personas, a un costo de 24.500 dólares, que recibieron capacitación en procesamiento electrónico de datos, conservación de grupos electrógenos, administración del personal destacado sobre el terreno y sistemas de contabilidad Sun).

Personal proporcionado por el Gobierno

Fondos asignados: 205.400 dólares; gastos: 155.500 dólares; diferencia: 49.900 dólares

9. El saldo disponible de 49.900 dólares de esta partida (32.300 dólares en el renglón de dietas por misión y 17.600 dólares en el de gastos de viaje) se debió a que la tasa media de vacantes de los observadores de la OUA fue del 30%. A causa de la suspensión de las actividades de identificación, el promedio de observadores durante el período de que se informa fue de siete. Al hacer la consignación presupuestaria se había aplicado una tasa de vacantes del 10%.

Gastos de funcionamiento

Fondos asignados: 13.923.500 dólares; gastos: 11.101.500 dólares; diferencia: 2.822.000 dólares

10. El saldo disponible de 2.822.000 dólares de esta partida se debió a la disminución de las necesidades de las partidas de locales y alojamiento (706.400 dólares), operaciones de transporte (281.600 dólares), operaciones aéreas (2.487.400 dólares) y equipo de otro tipo (69.400 dólares), pero se vio contrarrestado, en parte, por las

necesidades suplementarias que hubo en las partidas de comunicaciones (70.400 dólares), suministros y servicios (191.400 dólares) y fletes aéreo y de superficie (461.000 dólares).

Locales y alojamiento

Fondos asignados: 1.501.100 dólares; gastos: 794.700 dólares; diferencia: 706.400 dólares

11. El saldo disponible neto de 706.400 dólares de esta partida se debió, sobre todo, a que disminuyeron las necesidades de alquiler de locales (802.800 dólares), a causa de la suspensión de las actividades de identificación, y las necesidades de agua, electricidad, etc. (105.100 dólares), a causa de la repatriación temprana de la unidad de ingenieros y de la consiguiente infrutilización de los créditos destinados a combustible para grupos electrógenos. Ese saldo disponible se vio contrarrestado, en parte, por necesidades suplementarias de servicios de conservación (60.900 dólares) consistentes en sustituir las cisternas de agua de tres bases de equipos e instalar accesorios eléctricos, sanitarios y de fontanería en el complejo logístico de El Aaiún y en dichas bases. Los gastos de 148.400 dólares por concepto de construcción y locales prefabricados, para los cuales no se habían consignado créditos presupuestarios, se debieron a que se habían terminado las obras de renovación y las obras menores de construcción que se habían iniciado en el ejercicio presupuestario 1997/1998 en el complejo logístico, en previsión del despliegue de las unidades de ingenieros militares y de desminado; así como las obras de mejora de las bases de aprovisionamiento de los sectores septentrional y meridional y de un campamento de tránsito, en previsión del despliegue total de la Misión.

Operaciones de transporte

Fondos asignados: 2.049.700 dólares; gastos 1.768.100 dólares; diferencia: 281.600 dólares

12. El saldo disponible neto de 281.600 dólares de esta partida se debió, sobre todo, a que el costo unitario de 42 vehículos (38 vehículos todo terreno de uso general, un automóvil de tamaño pequeño, un autobús de tamaño pequeño y dos camionetas de cabina doble) que se habían adquirido mediante contratos de sistemas fue inferior al previsto (181.800 dólares) y a que disminuyeron las necesidades de piezas de repuesto, reparaciones y conservación (14.000 dólares). Además, se hicieron economías gracias a la repatriación temprana de la unidad de ingenieros, ya que disminuyó el consumo de gasolina, aceite y lubricantes (85.100 dólares) y se rescindió la póliza del seguro de los vehículos de propiedad de los contingentes (32.400 dólares). Ese saldo disponible se vio contrarrestado, en parte, por los gastos suplementarios de alquiler de vehículos (31.600 dólares), puesto que se alquilaron 14 vehículos en julio y agosto de 1998, durante el período de máxima actividad del proceso de identificación; y por los gastos efectivos de equipo de talleres, que fueron ligeramente superiores a los previstos (100 dólares).

Operaciones aéreas

Fondos asignados: 8.499.500 dólares; gastos: 6.012.100 dólares; diferencia: 2.487.400 dólares

13. El saldo disponible neto de 2.487.400 dólares de esta partida se debió a que disminuyeron las necesidades de helicópteros (1.779.100 dólares) y aviones (771.900 dólares), pero se vio contrarrestado, en parte, por las necesidades suplementarias de los renglones de dietas de las tripulaciones (5.300 dólares) y de otros gastos de operaciones aéreas (58.300 dólares).

14. Aun cuando en el presupuesto se habían previsto créditos para cuatro helicópteros MI-8 de tamaño mediano y uso general, en noviembre de 1998 se redujo la flota de esos aparatos que tenía la MINURSO al haberse revisado las necesidades operacionales. El saldo disponible de 1.779.100 dólares de la partida de helicópteros se debió a que disminuyeron las necesidades de los renglones de gastos de alquiler y fletamento (723.700 dólares) y de combustible y lubricantes de aviación (992.900 dólares), pues se volaron menos horas (3.091) de las previstas (4.080). Habida cuenta de que los gastos efectivos fueron inferiores a los previstos, se hicieron economías suplementarias en los renglones de gastos de emplazamiento y retiro (35.000 dólares), pintura y preparación (23.000 dólares) y seguro de responsabilidad civil y contra riesgos de guerra (4.500 dólares).

15. Por lo que respecta a los aviones, si bien la Misión utilizó un AN-26 adicional de tamaño mediano para transporte de cargas y pasajeros durante su periodo de máxima actividad de julio y agosto de 1998, con lo que su flota total fue de cuatro aviones de ese modelo, los gastos imprevistos correspondientes se sufragaron con cargo a recursos asignados procedentes, sobre todo, de las economías que se habían hecho en los renglones de combustible y lubricantes de aviación (842.500 dólares) al haberse volado menos horas (2.506) de las previstas (3.240) en la totalidad del periodo de que se informa. Habida cuenta de que los gastos efectivos fueron inferiores a los estimados, se hicieron economías suplementarias en los renglones de gastos de emplazamiento y retiro (38.900 dólares), pintura y preparación (22.900 dólares) y seguro de responsabilidad civil y contra riesgos de guerra (2.400 dólares), lo que dio como resultado un saldo disponible neto de 771.900 dólares en esta partida.

16. Debido a los vuelos que se hicieron fuera de la zona de la Misión (a Brindisi, Túnez y Argel), los gastos efectivos del renglón de dietas de las tripulaciones rebasaron las estimaciones presupuestarias, con lo que la partida registró unas necesidades suplementarias de 5.300 dólares. Las necesidades suplementarias netas de 58.300 dólares del renglón de otros gastos de operaciones aéreas se debieron al costo de los servicios de control del tráfico aéreo (66.000 dólares) que se habían consignado anteriormente en el renglón de gastos de alquiler y fletamento de aviones, pero se vieron compensadas, en parte, por el saldo disponible de 7.700 dólares del renglón de derechos de aterrizaje y servicios de tierra, ya que, al haberse suspendido las actividades de identificación, hubo menos vuelos de transporte de carga.

Comunicaciones

Fondos asignados: 657.100 dólares; gastos: 727.500 dólares; diferencia: (70.400 dólares)

17. Las necesidades suplementarias netas de 70.400 dólares de esta partida se debieron, sobre todo, a que la proporción que tenía que pagar la Misión de los gastos

de alquiler del transpondedor global de Intelsat aumentó en el nuevo contrato que había entrado en vigor el 1° de julio de 1998 (149.900 dólares), pero se vieron compensadas, en parte, por el saldo disponible del renglón del equipo de comunicaciones, debido a que los gastos de éste fueron inferiores a los presupuestados (1.700 dólares), y por el saldo disponible de los renglones de piezas de repuesto y suministros (69.000 dólares) y equipo de talleres y ensayos (8.800 dólares), debido al aprovechamiento de las existencias y los suministros que ya se tenían.

Equipo de otro tipo

Fondos asignados: 559.500 dólares; gastos: 490.100 dólares; diferencia: 69.400 dólares

18. Después de que se suspendieran las actividades de identificación, las necesidades de la Misión correspondientes a esta partida se atendieron, en gran medida, recurriendo a las existencias y los suministros que ya se tenían; por tanto, se registró un saldo disponible en los renglones de equipo de oficina (15.900 dólares), equipo de alojamiento (40.200 dólares) y equipo diverso (53.700 dólares), piezas de repuesto, reparaciones y conservación (63.100 dólares), y equipo de depuración de agua (3.900 dólares). El saldo disponible se vio contrarrestado, en parte, por las necesidades suplementarias de los renglones de mobiliario de oficina (2.000 dólares), debidas a la sustitución del mobiliario que estaba desgastado o dañado, y de equipo de procesamiento de datos (105.400 dólares), debidas, sobre todo, a la adquisición de 22 computadoras protegidas contra el efecto 2000 y de accesorios para mejorar las redes informáticas que había en ese momento.

Suministros y servicios

Fondos asignados: 612.900 dólares; gastos: 804.300 dólares; diferencia: (191.400 dólares)

19. Las necesidades suplementarias netas de 191.400 dólares de esta partida se debieron a los servicios diversos adicionales que hubo que contratar (241.100 dólares), pero se vieron compensadas, en parte, por el saldo disponible del renglón de suministros diversos (49.700 dólares).

20. Las necesidades suplementarias de 241.100 dólares para servicios diversos se debieron, sobre todo, a que las comisiones bancarias habían sido considerablemente superiores a las presupuestadas (12.900 dólares mensuales, por término medio; en lugar de los 2.500 presupuestados) y a que la fluctuación de los tipos de cambio había ocasionado pérdidas.

21. En el caso de los suministros diversos, el saldo disponible de 49.700 dólares se debió, sobre todo, a que se redujo el consumo de medicamentos y vacunas (46.400 dólares) y a que disminuyeron las necesidades de material de saneamiento y limpieza (5.300 dólares), suscripciones (1.300 dólares) y otros suministros diversos (19.100 dólares) a causa de la suspensión de las actividades de identificación. No obstante, el saldo disponible se vio contrarrestado, en parte, por las necesidades adicionales que hubo en el renglón de papel y útiles de oficina durante el período de máxima actividad del proceso de identificación (19.600 dólares) y por las que hubo en el renglón de accesorios de uniformes, banderas y distintivos adhesivos, que fueron superiores a las presupuestadas (2.800 dólares).

Fletes aéreo y de superficie

Fondos asignados: 43.700 dólares; gastos: 504.700 dólares; diferencia: 461.000 dólares

22. Las necesidades suplementarias de 461.000 dólares de esta partida se debieron a los gastos imprevistos de flete y otros gastos conexos relacionados con el despliegue y la repatriación de equipo de propiedad de los contingentes (476.200 dólares), pero se vieron compensadas, en parte, por el saldo disponible que se registró en el renglón de flete y acarreo comerciales (15.200 dólares).

Programas de otro tipo

Fondos asignados: 149.500 dólares; gastos: 25.700 dólares; diferencia: 123.800 dólares

23. Debido a la repatriación temprana del personal militar encargado del desminado, se suspendió el funcionamiento de las células de coordinación de la información sobre minas, con lo que se registró un saldo disponible de 123.800 dólares en la partida de programas de remoción de minas.

Contribuciones del personal

Fondos asignados: 4.081.200 dólares; gastos: 2.209.500 dólares; diferencia: 1.871.700 dólares

24. El saldo disponible de 1.871.700 dólares se debió a que la tasa de vacantes de puestos de contratación internacional fue superior a la prevista en el presupuesto.

Ingresos por concepto de contribuciones del personal

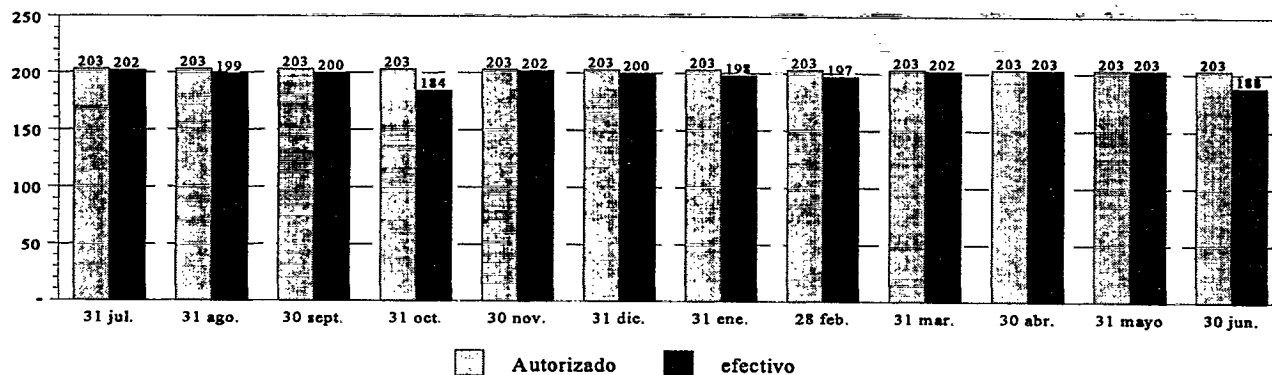
Fondos asignados: (4.081.200 dólares); gastos: (2.209.500 dólares); diferencia: (1.871.700 dólares)

25. Estas sumas se han calculado a partir de las correspondientes a las contribuciones del personal (véase *supra*).

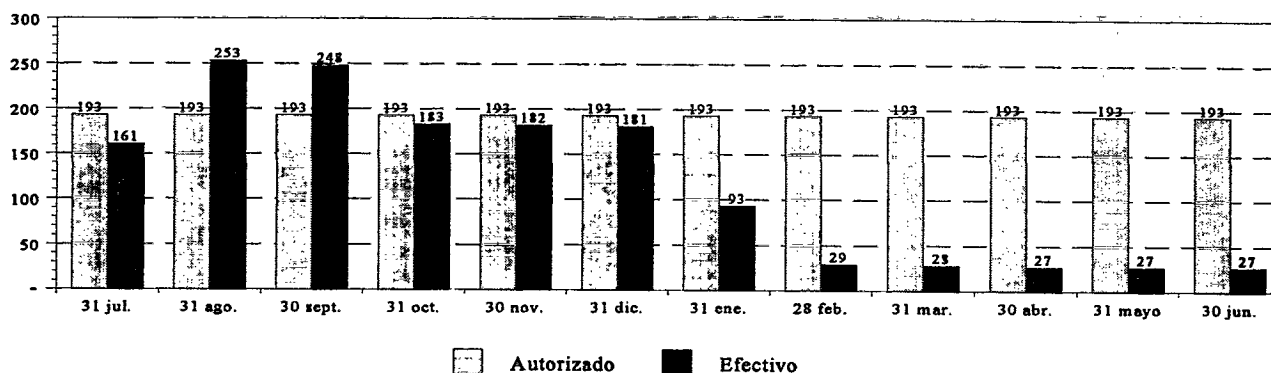
Anexo III

Despliegue previsto y efectivo de personal militar y civil en el período comprendido entre el 1° de julio de 1998 y el 30 de junio de 1999

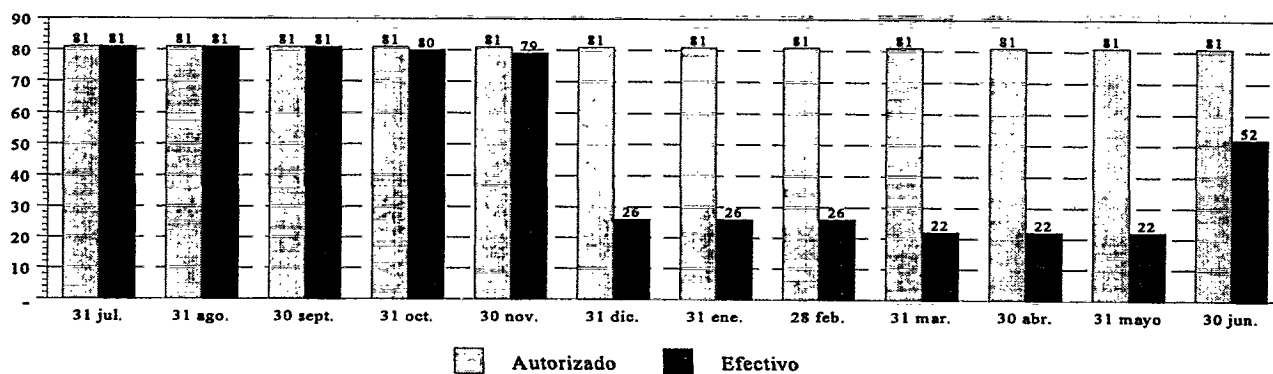
1. Observadores militares



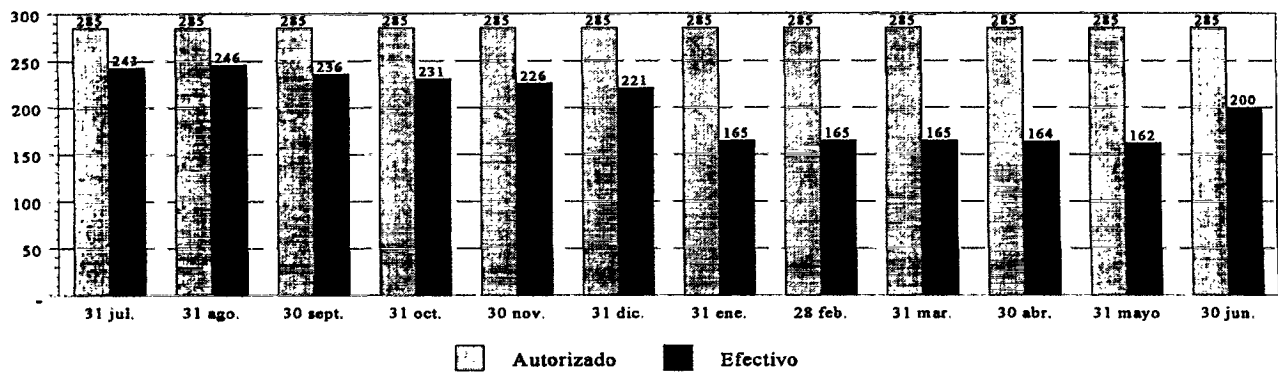
2. Personal de los contingentes^a



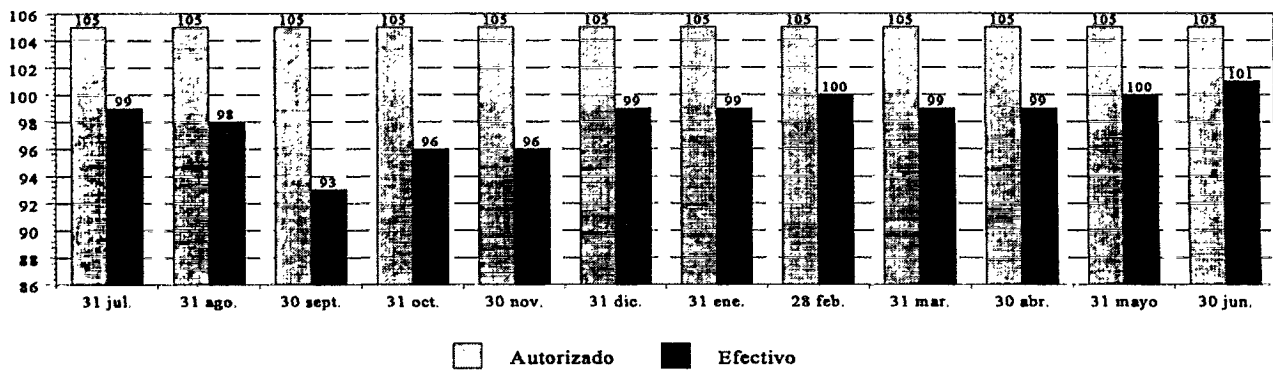
3. Policía civil



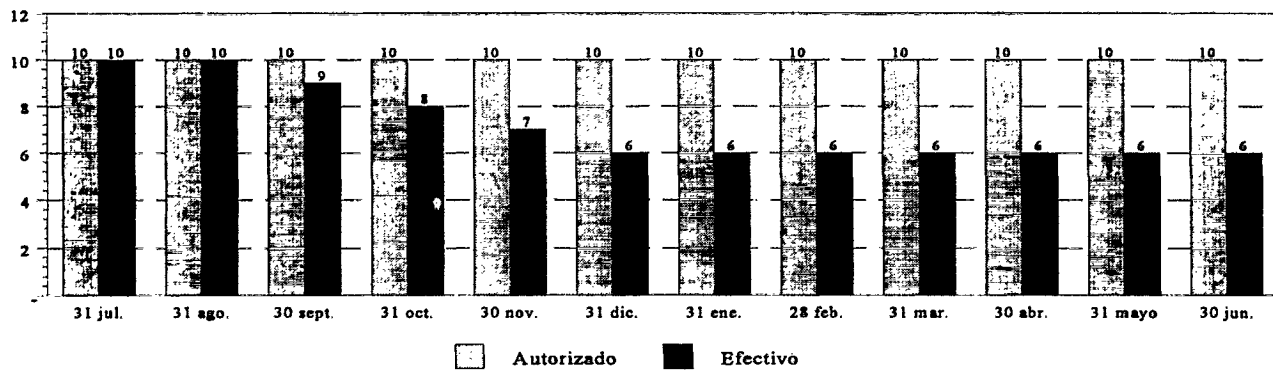
4. Personal de contratación internacional



5. Personal de contratación local



6. Observadores de la OUA



5 ^a Incluye a siete ordenanzas.

Anexo IV

Fondos asignados y gastos correspondientes al período comprendido entre el 1° de julio de 1998 y el 30 de junio de 1999

